

Format A

PERSÖNLICHE DATEN

Wir benötigen Ihre Daten, um bei den mexikanischen Behörden Informationen, im Zusammenhang mit der in Mexiko eingezahlten Rente, zu bekommen. Daher muss sichergestellt werden, dass Ihre persönlichen Daten genauso erfasst werden, wie die mexikanischen Behörden es benötigen. **Es ist wichtig, dass Sie vor dem Ausfüllen des Formulars, die Anleitung zum Formular lesen und die Daten genau so eintragen wie es in der Anleitung beschrieben wird.**

Teil 1: Antragsteller*in

1. Kontaktinformationen (Antragsteller*in)

1.1 Nachname _____

1.2 Vorname _____

1.3 Telefon _____ 1.4 E-Mail _____

1.5 Adresse _____

2. Serviceleistung

2.1 Als Antragstellerin / Antragsteller möchte ich meine Rentenansprüche in Mexiko zurückfordern.

Ich möchte die Rentenansprüche meines verstorbenen Ehepartners zurückfordern:

2.2 Nachname _____

2.3 Vorname _____

Teil 2: Daten der Person, dessen Rentenansprüche zurückgefordert werden sollen

3. Erforderliche Daten

3.1 Erster Nachname _____

3.2 Zweiter Nachname _____

3.3 Vornamen _____

3.4 Geburtsdatum (tt.mm.jjjj) _____ 3.5 Geschlecht _____

3.6 Geburtsort _____ 3.7 Staatsangehörigkeit _____

3.8 Passnummer _____

4. Weitere Daten, falls verfügbar

4.1 CURP (18 Zeichen) _____ 4.2 NSS (11 Zeichen) _____

4.3 Name der AFORE _____

4.4 AFORE Vertragsnummer _____ 4.5 RFC (11 Zeichen) _____

5. Zeiten in Mexiko

Periode 1

5.1 Von (tt.mm.jjjj) _____

5.2 Bis (tt.mm.jjjj) _____

5.3 Name des Unternehmens _____

5.4 Adresse des Unternehmens _____

5.5 Position (Stelle) im Unternehmen _____

5.6 Tätigkeiten _____

Periode 2

5.1 Von (tt.mm.jjjj) _____

5.2 Bis (tt.mm.jjjj) _____

5.3 Name des Unternehmens _____

5.4 Adresse des Unternehmens _____

5.5 Position (Stelle) im Unternehmen _____

5.6 Tätigkeiten _____

Periode 3

5.1 Von (tt.mm.jjjj) _____

5.2 Bis (tt.mm.jjjj) _____

5.3 Name des Unternehmens _____

5.4 Adresse des Unternehmens _____

5.5 Position (Stelle) im Unternehmen _____

5.6 Tätigkeiten _____

Periode 4

5.1 Von (tt.mm.jjjj) _____

5.2 Bis (tt.mm.jjjj) _____

5.3 Name des Unternehmens _____

5.4 Adresse des Unternehmens _____

5.5 Position (Stelle) im Unternehmen _____

5.6 Tätigkeiten _____

6. Beigefügte Dokumente

Bitte fügen Sie, falls vorhanden, eine Kopie folgender Dokumente hinzu.

- 6.1 Pass
- 6.2 FM2 oder FM3
- 6.3 CURP Dokument
- 6.4 NSS Karte
- 6.5 RFC Karte
- 6.6 Letzter AFORE Auszug

ANLEITUNG

Teil 1: Antragsteller*in

Je mehr Informationen Sie uns zur Verfügung stellen, desto **schneller und sicherer** können wir die erforderlichen Recherchen machen und Schritte einleiten, um Ihre Ansprüche auf Zurückzahlung Ihrer Renteneinzahlungen einzufordern. Auch Kopien Ihrer mexikanischen Unterlagen, wie zum Beispiel FM2, FM3, Sozialversicherungskarte, CURP, Gehaltsnachweise, usw., können den Prozess beschleunigen.

1. Kontaktinformationen (Antragsteller*in)

Diese Daten benötigen wir, um mit Ihnen kommunizieren zu können.

1.1 Nachname

Nachname der Antragstellerin / des Antragstellers.

1.2 Vorname

Vorname der Antragstellerin / des Antragstellers.

1.3 Telefon

Eine aktuelle Telefonnummer, mit der wir Sie (Antragsteller*in) am besten erreichen können.

1.4 E-Mail

Eine E-Mail-Adresse, in der Sie (Antragsteller*in) gut erreicht werden und regelmäßig lesen. Um sicherzustellen, dass Sie unsere Nachrichten auch erhalten, fügen Sie uns als sicheren Sender zu Ihrem E-Mail -Konto hinzu (@aacini.de). Wie es geht, erfahren Sie hier: <https://aacini.de/email/>



1.5 Adresse

Ihre jetzige postalische Adresse. Dort bekommen Sie per Post Ihre Unterlagen zugeschickt.

2. Serviceleistung

Bitte wählen Sie die passende Option aus.

Teil 2: Daten der Person, dessen Rentenansprüche zurückgefordert werden sollen

3. Erforderlichen Daten:

Das sind die Daten, die auf jeden Fall benötigt werden. Am besten, Sie übernehmen die Daten aus Ihrem damaligen Migrationsdokument (FM2 oder FM3). Hier erfahren Sie mehr über die Migrationsdokumente: <https://aacini.de/fm>



3.1 Erster Nachname

Das ist der erste Nachname (Apellido Paterno) in Ihren mexikanischen Dokumenten. In der Regel, ist es Ihr Geburtsname.

3.2 Zweiter Nachname

Das ist der zweite Nachname (Apellido Materno) in Ihren mexikanischen Dokumenten. In der Regel, ist es der Geburtsname Ihrer Mutter. In einigen Fällen wurde kein zweiter Nachname angegeben – dann lassen Sie es bitte leer.

3.3 Vornamen

Alle Ihre Vornamen in der richtigen Reihenfolge.

3.4 Geburtsdatum

Ihr Geburtsdatum.

3.5 Geschlecht

Ihr Geschlecht (in der Zeit in der Sie Expat waren).

3.6 Geburtsort

Ihr Geburtsort (wie im Pass dargestellt).

3.7 Staatsangehörigkeit

Staatsangehörigkeit (in der Zeit in der Sie Expat waren).

3.8 Passnummer

Ihre Passnummer.

4. Weitere Daten, falls verfügbar

4.1 CURP (18 Zeichen)

Der CURP, dient der individuellen Registrierung aller in Mexiko lebenden Personen, In- und Ausländer sowie Mexikaner mit Wohnsitz in anderen Ländern. Es besteht aus 18 Zeichen. Je nachdem wann Sie in Mexiko tätig waren, finden sie diese Information auf einem Blatt (Letter Format) oder als eine kleine Papierkarte (ältere Variante).

Obwohl Sie theoretisch nur eine CURP haben dürften, kann es sein, dass Sie mehr als eine CURP besitzen. Das passiert, unter anderem, wenn Sie mehr als einen beruflichen Aufenthalt in Mexiko hatten. Sollte es der Fall sein, geben Sie alle CURPS, die sie besitzen, an. Hier finden Sie einige Beispiele der CURP: <https://aacini.de/curp>



4.2 NSS (11 Zeichen):

Die Sozialversicherungsnummer (NSS) ist einzigartig, dauerhaft und nicht übertragbar und wird zugewiesen, um Aufzeichnungen über Arbeitnehmer und Versicherte zu führen.

Es kann auch hier passieren, dass Sie mehr als einen NSS haben. Es ist besonders wichtig, dass Sie uns dieses mitteilen. Hier finden Sie Beispiele der NSS: <https://aacini.de/nss>



4.3 Name der AFORE

Name des Instituts der Ihre AFORE verwaltet. Derzeit gibt es 10 anerkannte Institute die AFORES verwalten: Profuturo, Inbursa, Sura, PensionISSSTE, XXI-Banorte, Principal, Coppel, Citibanamex, Azteca und Inverca. Hier erfahren Sie mehr über die Afores: <https://aacini.de/afore>



4.4 AFORE Vertragsnummer

Das ist die Kontonummer oder Vertragsnummer Ihrer AFORE. In einigen Fällen ist es die gleiche wie die NSS.

4.5 RFC (11 Zeichen)

Das Bundessteuerregister ist unerlässlich, um die Zahlung von Steuern vor dem SAT (Finanzamt) kontrollieren zu können. Der RFC ist ein Schlüssel, der natürliche oder juristische Personen in Mexiko als Steuerzahler identifiziert. Hier erfahren Sie mehr über den RFC: <https://aacini.de/rfc>



5. Zeiten in Mexiko

Zeitperioden in denen Sie als EXPAT (mit Arbeitserlaubnis) in Mexico tätig waren (keine Dienstreisen). Unter "Tätigkeiten", beschreiben Sie kurz die wichtigste(n) Tätigkeit(en).

5.1 Von (tt.mm.jjjj)

Beginn Ihrer beruflichen Tätigkeit in Mexiko.

5.2 Bis (tt.mm.jjjj)

Ende Ihrer beruflichen Tätigkeit in Mexiko .

5.3 Namen des Unternehmens

Name des Unternehmen (Firma), in der Sie tätig waren.

5.4 Adresse des Unternehmens

Adresse des Unternehmens.

5.5 Position

Geben Sie die Bezeichnung Ihrer Position im Unternehmen an.

5.6 Tätigkeiten

Beschreiben Sie kurz, welche Haupttätigkeiten Sie durchgeführt haben.

6. Dokumente

Bitte senden Sie uns, falls vorhanden, eine Kopie folgender Dokumente:

- 6.1 Pass
- 6.2 FM2 oder FM3
- 6.3 CURP Bescheinigung
- 6.4 NSS Karte
- 6.5 RFC Karte
- 6.6 Letzter AFORE Auszug

ÜBERSETZUNG DER BEGRIFFLICHKEITEN

1.1	Nachname (Antragsteller*in)	Apellido Paterno (solicitante)
1.2	Vorname (Antragsteller*in)	Nombre (solicitante)
1.3	Telefon	Teléfono
1.4	E-Mail	Correo electrónico
1.5	Adresse	Dirección
2.1	Service für Antragsteller*in	Servicio al solicitante
2.2	Nachname (Verstorbener)	Apellido materno (del fallecido)
2.3	Vorname (Verstorbener)	Nombre (del fallecido)
3.1	Erster Nachname	Apellido paterno
3.2	Zweiter Nachname	Apellido materno
3.3	Vornamen	Nombres
3.4	Geburtsdatum (tt.mm.jjjj)	Fecha de nacimiento (dd.mm.aaaa)
3.5	Geschlecht	Sexo
3.6	Geburtsort	Lugar de nacimiento
3.7	Staatsangehörigkeit	Nacionalidad
3.8	Passnummer	Número de pasaporte
4.1	CURP	CURP
4.2	NSS	NSS
4.3	Name der AFORE	Nombre de la Afore
4.4	AFORE Vertragsnummer	Número de cuenta
4.5	RFC	RFC
5.1	Von (tt.mm.jjjj)	Desde (dd.mm.aaaa)
5.2	Bis (tt.mm.jjjj)	Hasta (dd.mm.aaaa)
5.3	Name des Unternehmens	Nombre de la empresa
5.4	Adresse des Unternehmens	Dirección de la empresa
5.5	Position (Stelle) im Unternehmen	Puesto en la empresa
5.6	Tätigkeiten	Actividades
6.1	Pass	Pasaporte
6.2	FM2 oder FM3	FM2 o FM3
6.3	CURP (Dokument)	CURP (documento)
6.4	NSS (Karte)	NSS (Tarjeta)
6.5	RFC (Karte)	RFC (Tarjeta)
6.6	Letzter AFORE Auszug	Último estado de cuenta AFORE